

32003D0454

L 152/82

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

20.6.2003

ROZHODNUTIE RADY**z 13. júna 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa príloha č. 12 Spoločných konzulárnych pokynov a príloha č. 14a Spoločnej príručky o vízových poplatkoch**

(2003/454/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 789/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa Rade vyhradzuje vykonávacie právomoci vo vzťahu k určitým podrobným ustanoveniam a praktickým postupom pri preverovaní žiadostí o víza ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 790/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa Rade vyhradzuje vykonávacie právomoci vo vzťahu k určitým podrobným ustanoveniam a praktickým postupom na vykonávanie hraničných kontrol a dozoru ⁽²⁾,

so zreteľom na podnet Helénskej republiky,

keďže:

- (1) rozhodnutie Rady 2002/44/ES z 20. decembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa časť VII a príloha 12 Spoločných konzulárnych pokynov a príloha 14a Spoločnej príručky ⁽³⁾ ustanovilo, že poplatky, ktoré sa majú vyberať v súvislosti so žiadosťou o vízum, zodpovedajú vynaloženým správnym nákladom. Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka sa preto majú s ohľadom na uvedené zmeniť a doplniť;
- (2) čiastku, ktorá sa má účtovať, je potrebné v pravidelných intervaloch upravovať;
- (3) podľa článkov 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, ktoré nie je pre Dánsko záväzné a ani sa na neho nevzťahuje. S ohľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na Schengenskom acquis podľa ustanovení hlavy IV časti III Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, Dánsko v súlade s článkom 5 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po prijatí tohto rozhodnutia Radou o tom, či ho implementuje do svojho vnútroštátneho práva;
- (4) pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení Schengenského acquis v zmysle dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju Schengenského acquis ⁽⁴⁾, ktoré patrí do oblasti uvedenej v časti A článku 1 rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých opatreniach na uplatňovanie uvedenej dohody ⁽⁵⁾;
- (5) toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení Schengenského acquis, na ktorých sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 19. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského acquis ⁽⁶⁾; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, ktoré nie je pre Spojené kráľovstvo záväzné a ani sa na neho nevzťahuje;
- (6) toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení Schengenského acquis, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach Schengenského acquis ⁽⁷⁾; Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, ktoré nie je pre Írsko záväzné a ani sa na neho nevzťahuje;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 116, 26.4.2001, s. 2.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 116, 26.4.2001, s. 5.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 20, 23.1.2002, s. 5.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

- (7) toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý je založený na Schengenskom acquis alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o prístupení z roku 2003,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Tabuľka prílohy č. 12 Spoločných konzulárnych pokynov a tabuľka prílohy č. 14a Spoločnej príručky sa nahrádzajú touto tabuľkou:

„Účtované poplatky, ktoré zodpovedajú správnym nákladom spracovania žiadosti o vízum

Druh víza	Účtované poplatky (v eurách)
Letiskové tranzitné vízum (kategória A)	35
Tranzitné vízum (kategória B)	35
Krátkodobé vízum (1 až 90 dní) (kategória C)	35
Vízum pre viac vstupov, platné na 1 až 5 rokov (kategória C)	35
Vízum s obmedzenou územnou platnosťou (kategórie B a C)	35
Vízum vydané na hranici (kategórie B a C)	35 Toto vízum môže byť vydané bezplatne
Skupinové vízum (kategórie A, B a C)	35 EUR + 1 EUR na osobu
Vnútroštátne dlhodobé vízum (kategória D)	Výšku stanoví členské štáty, ktoré môžu rozhodnúť o bezplatnom vydaní týchto víz
Vnútroštátne dlhodobé vízum platné súbežne s krátkodobým vízom (kategória D + C)	Výšku stanoví členské štáty, ktoré môžu rozhodnúť o bezplatnom vydaní týchto víz“

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje najneskôr od 1. júla 2005.

Členské štáty môžu uplatňovať toto rozhodnutie pred 1. júlom 2005 za predpokladu, že generálnemu tajomníkovi Rady oznámia dátum, od ktorého tak konajú.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva.

V Luxemburgu 13. júna 2003

Za Radu

predseda

G. PAPANDREOU